



## Features

### 68. Potential by means of modal particle *ahal*: *apurtzen ahal da* (v *apur daiteke*)

#### Short description

*Generalized pattern.* Potential mood is expressed by means of a periphrasis involving the verbal root and the potential form of the auxiliary verbs *\*edin/\*ezan*.

- (1) Leioha           apur       daiteke  
window.ABS   break   (3ABS).edin.ke  
*'The window may break'*

*Variational pattern 1.* In some varieties, the modal periphrasis consists of the imperfective form of the verb, that is, the nominalized form of the verb headed by the inessive, the modal particle *ahal*, and the auxiliaries *izan* and *\*edun*.

- (2) Leioha           apurtzen       ahal   da  
window.ABS   break.IMPV   ahal   (3ABS).be  
*'The window may break'*

*Variational pattern 2.* In some varieties, the modal periphrasis consists of the participial form of the verb, the modal particle *ahal* and the auxiliaries *izan* and *\*edun*.

- (3) Leioha           apurtu       ahal   da  
window.ABS   break.PTCP   ahal   (3ABS).be  
*'The window may break'*

*Keywords:* aspect, imperfective, mood, participle, potential, verb

*References:*

Euskaltzaindia. 1987. *Euskal Gramatika: Lehen Urratsak II*. Iruñea: Institución Príncipe de Viana eta Euskaltzaindia.  
[Reprinted in Euskaltzaindia. 1997]

## Answers

### (2) Leihoa apurtzen ahal da

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	Yes	Pello Salaburu
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	Yes	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapuradian Basque	Yes	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	Yes	Iñaki Camino
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	Yes	Maidier Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapuradian Basque	Yes	Maitena Duhalde
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
B-art	Artea	Western Basque	No	Igor Estankona
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ber	Bergara	Western Basque	No	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	No	Ane Odria
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
B-ger	Gernika	Western Basque	No	Alaine Barrietabeña
B-get	Getxo	Western Basque	No	Xabier Bilbao
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
B-lek	Lekeitio	Western Basque	No	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	No	Oihana Astobieta
B-mun	Mungia	Western Basque	No	Miren Ibarluzea
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
N-urd	Urdiain	Navarrese Basque	No	Iñigo Urrestarazu

### (3) Leihoa apurtu ahal da

BiV code	Town	Dialect	Value	Contributor
B-art	Artea	Western Basque	Yes	Igor Estankona
G-ber	Bergara	Western Basque	Yes	Alexander Artzelus
G-elg	Elgoibar	Western Basque	Yes	Ane Odria

B-ger	Gernika	Western Basque	Yes	Alaine Barruetabeña
B-get	Getxo	Western Basque	Yes	Xabier Bilbao
B-lek	Lekeitio	Western Basque	Yes	Arantzazu Elordieta
B-loi	Loiu	Western Basque	Yes	Oihana Astobieta
B-mun	Mungia	Western Basque	Yes	Miren Ibarluzea
A-ara	Aramaio	Western Basque	No	Txipi Ormaetxea
N-arb	Arbizu	Navarrese Basque	No	Juanjo Olasagarre
N-ari	Arizkun (Baztan)	Navarrese Basque	No	Pello Salaburu
G-bei	Beizama	Central Basque	No	Lourdes Otaegi
G-ert	Errenteria	Central Basque	No	Aritz Irurtzun
N-goï	Goizueta	Navarrese Basque	No	Juan Jose Zubiri
G-her	Hernani	Central Basque	No	Eñaut Agirre
G-its	Itsasondo	Central Basque	No	Urtzi Etxeberria
N-mez	Mezkiritz (Erroibar)	Navarrese Basque	No	Orreaga Ibarra
NB-ora	Oragarre	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Itxaro Borda
N-orb	Orbaizeta	Navarrese Basque	No	Iñaki Camino
B-otx	Otxandio	Western Basque	No	Xabier Burgete
Z-urd	Urdiñarbe	Zuberoan Basque	No	Maidar Bedaxagar
L-zib	Ziburu	Navarrese-Lapurcian Basque	No	Maitena Duhalde